

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/RL/GEN/16
15 de septiembre de 2004

(04-3855)

Grupo de Negociación sobre las Normas

Original: inglés

TASA CORRESPONDIENTE A TODOS LOS DEMÁS (PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 9 DEL ACUERDO ANTIDUMPING)

Comunicación de los Estados Unidos

La siguiente comunicación, de fecha 13 de septiembre de 2004, se distribuye a petición de la delegación de los Estados Unidos.

Dicha delegación ha pedido que este documento, que fue presentado al Grupo de Negociación sobre las Normas como documento informal (JOB(04)/121), se distribuya también como documento formal.

Los Estados Unidos plantearon la cuestión de la tasa correspondiente a "todos los demás" en un documento anterior.¹ Como señalaron en esa comunicación, el párrafo 4 del artículo 9 del Acuerdo Antidumping establece una limitación del nivel de los derechos antidumping aplicables a las empresas que no hayan sido examinadas individualmente. Por ejemplo, si una autoridad ha limitado su examen a un subgrupo de exportadores o productores con arreglo al párrafo 10 del artículo 6, esta tasa máxima admisible (a menudo denominada tasa máxima correspondiente a "todos los demás") será aplicable a las empresas que no hayan sido examinadas individualmente, por la razón que sea (por ejemplo, un nuevo participante en el mercado al que aún no se haya atribuido una tasa específica).

El párrafo 4 del artículo 9 dispone que la tasa correspondiente a "todos los demás" no debería ser superior al promedio ponderado de los márgenes de dumping de las empresas seleccionadas que tienen sus propios márgenes individuales, con exclusión de los márgenes nulos y *de minimis*, así como los márgenes calculados utilizando los hechos de que se tenga conocimiento en virtud del párrafo 8 del artículo 6.

Los Estados Unidos interpretaron el párrafo 4 del artículo 9 en el sentido de que había que excluir del cálculo de la tasa máxima correspondiente a todos los demás únicamente los márgenes establecidos totalmente sobre la base de los hechos de que se tuviera conocimiento. Los Estados Unidos consideraban que esta era una interpretación razonable sobre la base del texto del Acuerdo y porque la experiencia les había demostrado que a menudo es necesario utilizar en cierta medida hechos de que se tiene conocimiento para determinar el margen de dumping correspondiente a una empresa. Los "hechos de que se tiene conocimiento" utilizados pueden ser una pequeña cantidad de datos imparciales que sirven para colmar las lagunas existentes en los datos de la empresa, o

¹ "Identificación de algunas cuestiones importantes en el marco del Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias", comunicación de los Estados Unidos, (TN/RL/W/72, de 19 de marzo de 2003).

cantidades más sustanciales de datos que reflejen una conclusión adversa inferida de la negativa de la empresa a proporcionar información o a hacer todo lo posible por facilitarla. Sin embargo, en ambos casos el margen resultante representa la mejor estimación del nivel de dumping atribuible a esa empresa particular. Por ello, es adecuado utilizar ese margen al establecer una tasa de derecho para las empresas que no han sido examinadas sobre la base del dumping constatado para las empresas efectivamente examinadas. Por lo tanto, interpretamos que el Acuerdo distingue esas situaciones de aquellas en las que los datos de una empresa son tan defectuosos y poco fiables que es necesario basar el derecho antidumping que le corresponde totalmente en los hechos de que se tenga conocimiento.

En el asunto *Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón* (WT/DS184/AB/R), el Órgano de Apelación sostuvo lo contrario, interpretando que el párrafo 4 del artículo 9 prohibía a una autoridad investigadora basar la tasa máxima correspondiente a "todos los demás" en los márgenes calculados utilizando *cualesquiera* hechos de que se tuviera conocimiento, independientemente de la medida en que esos hechos se utilizaran en dicho cálculo, o de que los hechos de que se tuviera conocimiento reflejaran una conclusión adversa inferida de la falta de cooperación de una empresa en la investigación.

El problema creado por esta situación se puede ilustrar con un sencillo ejemplo. Supongamos que un exportador realiza 100 ventas al mercado del Miembro importador durante el período objeto de investigación. Dispuesto a cooperar, el exportador proporcionó la mayor parte de la información necesaria sobre estas ventas, pero no facilitó datos verificables referentes a los gastos de embalaje en que incurrió. Al no disponer de información del propio exportador relativa a los gastos de embalaje para esas ventas, la autoridad administradora utiliza información no confidencial sobre los gastos de embalaje suministrada por otro declarante para calcular el margen de dumping correspondiente al exportador.

En este ejemplo, la mayor parte de la información utilizada para calcular el margen de dumping correspondiente al exportador fue proporcionada por el propio exportador. No obstante, debido a que se utilizaron en una medida limitada los hechos de que se tenía conocimiento respecto de los gastos de embalaje en que incurrió el exportador, en virtud del párrafo 4 del artículo 9, según lo interpretó el Órgano de Apelación, se tiene que excluir totalmente el margen de dumping correspondiente a este exportador al determinar la tasa máxima para "todos los demás". Los Estados Unidos opinan que ese resultado es contrario a la finalidad de la tasa máxima aplicable a "todos los demás". La inclusión del margen basado parcialmente en los hechos de que se tiene conocimiento no "penaliza" a las empresas que no han sido examinadas; simplemente constituye un modo natural de examinar un subgrupo de productores o exportadores. De hecho, la *exclusión* del margen basado parcialmente en los hechos de que se tenga conocimiento sería más perjudicial para las empresas no examinadas si la tasa excluida fuese inferior a la tasa media de dumping. Además, la exclusión de todos los márgenes de dumping basados parcialmente en los hechos de que se tenga conocimiento aumentará significativamente el número de casos en que la autoridad investigadora no tendrá *ningún* margen en el que basar la tasa máxima correspondiente a "todos los demás". El Órgano de Apelación reconoció este problema en el asunto *Estados Unidos - Acero laminado en caliente*.² Sin embargo, los Estados Unidos creen que la constatación del Órgano de Apelación ha agravado la laguna existente en el Acuerdo, la cual debe ser colmada.³ De no ser así, habrá menos uniformidad al verse las autoridades investigadoras confrontadas con varias maneras posibles de abordar este problema.

² Véanse los párrafos 124 a 126 del documento *Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón* (WT/DS184/AB/R).

³ Los Estados Unidos se proponen cumplir plenamente las obligaciones que les corresponden en el marco de la OMC.

Para abordar la laguna que existe actualmente, los Estados Unidos consideran que se debería aclarar el párrafo 4 del artículo 9 de modo que disponga que los márgenes basados, en parte, en los hechos de que se tenga conocimiento podrán incluirse en el cálculo de la tasa correspondiente a todos los demás. Además, los Miembros también deberían considerar la posibilidad de esclarecer el texto del párrafo 4 del artículo 9, que ha dado a algunos Miembros la impresión errónea de que sólo se aplica en situaciones en las que se hayan utilizado muestras. Es necesaria una tasa aplicable a todos los demás siempre que pueda haber un nuevo exportador que no haya sido examinado ni tenga su propia tasa de derecho individual. Habida cuenta de que una autoridad puede limitar el número de exportadores o productores de otras formas que sean compatibles con el párrafo 10 del artículo 6, y dado que puede haber nuevos participantes en el mercado, las autoridades deben contar con una metodología para calcular una tasa correspondiente a todos los demás en cada caso.
